

1

Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

16356 Seefeld

D

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

27729 Holste

D

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

27729 Holste

D

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

15.08.24. 16356 Seefeld

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

16 Bakermiete

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods10 Nr. statystyczny
Statistiknummer
Statistical number11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

16.000kg

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established indnia
am
on

15 Zapłała /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 15.08.24

M. R.

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.comPodpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
Goods receivedMiejscowość
Ort
Place

16.8.24

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Tobias

Równy obciążenie ładunku liniami wypiętymi przewoźnika.
Even loading of the goods by the carrier.
The spaces formed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druczki.eu

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR N°

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu
drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
teiligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the International Carriage of
goods by road (CMR)16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

WPRO204 V

NR REJ.: DW9NP48

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observationsW przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postanowienia załączenia, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Drukarnia Internetowa Druczki.eu, www.druczki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR N°

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Emplänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.: DW9NP48

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number11 Waga brutto w kg
Brutogewicht in kg
Gross weight in kg12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³1-15 Klasa
Klasse
ClassLiczba
Ziffer
NumberLitera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriagePrzewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established indnia
am
on

15 Zapłać /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 15.08.24

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods receivedMiejscowość
Ort
Placednia
am
on

16.8.24

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the senderPodpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrierPodpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadanego zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu kolumny 11 i 12 w danym przypadku, literę „B”.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, ob die Güter gefährlich sind oder nicht, in der 11. und 12. Spalte der Spalte 11 und 12 in dem gegebenenfalls, den Buchstaben „B”.
In case of dangerous goods transport, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter „B” any.